



**Экономический и Социальный
Совет**

Distr.: General
26 March 2003
Russian
Original: English

**Форум Организации Объединенных Наций
по лесам**

Третья сессия

Женева, 26 мая — 6 июня 2003 года

Пункт 4(а) предварительной повестки дня*

Общие темы для каждой сессии

Диалог с участием многих заинтересованных сторон

Записка Генерального секретаря

Добавление

**Документ для обсуждения, представленный основной группой
женщин****

Резюме

Настоящий документ был подготовлен координаторами основной группы женщин Форума Организации Объединенных Наций по лесам (ФООНЛ) в качестве материала для обсуждения на его третьей сессии. В нем освещается ряд мероприятий, проведенных женщинами в Гане, Уганде и других странах для обеспечения равенства и устойчивости в секторе лесного хозяйства, препятствия, с которыми сталкиваются женщины при воплощении в жизнь методов неистощительного, устойчивого лесопользования, а также рекомендации женщин правительствам и другим участникам международной политики по лесам в отношении путей дальнейшей совместной с женщинами работы в секторе лесного хозяйства.

* E/CN.18/2003/1.

** Подготовлен Угандийским движением женщин за лесонасаждения и организацией «Зеленая планета — Гана» совместно со связанными с лесами женскими сетями. Контактная информация по всем координаторам основных групп имеется в Интернете на сайте http://www.un.org/esa/forests/contacts-major_groups.html.

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1–4	3
II. Вклад женщин в экономический аспект лесов	5–6	4
III. Вклад женщин в обеспечение здорового состояния и продуктивности лесов	7–8	4
IV. Вклад женщин в поддержание лесного покрова для удовлетворения нынешних и будущих потребностей.	9–11	5
V. Главные проблемы, с которыми сталкиваются женские организации, проводящие свою деятельность в лесных районах	12–14	7
VI. Рекомендации для Форума Организации Объединенных Наций по лесам, Партнерства на основе сотрудничества по лесам и других участников разработки международной политики в области лесоводства	15–16	8

I. Введение

1. На протяжении столетий женщины занимались сбором, переработкой и реализацией продуктов леса для домашних хозяйств в Африке, Азии и Латинской Америке для удовлетворения потребностей, связанных с повседневной жизнью, влияя при этом на вопросы, рассматриваемые на третьей сессии Форума Организации Объединенных Наций по лесам и касающиеся экономических аспектов лесов, состояния лесного хозяйства, его продуктивности и сохранения лесного покрова для удовлетворения потребностей настоящего и будущего, и испытывая в то же время на себе их влияние.

2. Женщины и сами признают проблемы обезлесения, опустынивания и ухудшения состояния окружающей среды. Будучи тесно связаны с лесами в своей повседневной жизни, они первыми испытывают на себе негативные последствия, ибо такие экологические изменения могут ограничивать их доступ к топливной древесине, воде и прочим ресурсам для домашнего потребления и экономической деятельности. Во многих странах производится расчистка обширных площадей общинных лесов для сельскохозяйственной деятельности или для коммерческого лесоводства. Помимо негативных социальных и экологических последствий, это широкомасштабное обезлесение и конверсия земельных угодий сокращает доступность лесопроductов, в которых нуждаются в своей повседневной жизни женщины и их семьи, еще более осложняя жизнь женщин, вынужденных преодолевать большие расстояния и тратить больше времени в поисках столь необходимой топливной древесины и других продуктов леса.

3. Например, в полугородских районах северной Ганы и в сельских районах Индии женщины тратят по 4–6 часов на сбор топливной древесины, корма для скота и приготовление пищи. Порой такая крайне тяжелая физическая нагрузка вызывает у женщин заболевания репродуктивных органов¹. Такое положение еще более усугубляется миграцией мужчин, уезжающих из деревень в поисках работы в городских центрах, что неизбежно увеличивает объем работы и ответственности, которая ложится на женщин, оставляя им меньше времени для сбора и переработки лесопроductов.

4. Неистощительное, устойчивое лесопользование требует участия всего сельского населения, включая его женскую часть. Хотя потребности женщин часто отличаются от потребностей мужчин, во многих программах эти особые потребности женщин в области лесоводства часто обходятся вниманием. В первую очередь потому, что директивные и планирующие органы не располагают достаточной информацией, данными и методологией, необходимыми для их удовлетворения. Настоящий документ предназначен для того, чтобы в общих чертах осветить центральную роль женщин в лесопользовании и изложить конкретные предложения о том, как правительства и другие глобальные органы, занимающиеся лесной проблематикой, могут способствовать включению женщин в международную политику в области лесов.

II. Вклад женщин в экономический аспект лесов

5. Женщины в сельских лесных районах являются основными действующими лицами в том, что касается использования и предложения на рынках нескольких видов недревесных лесопродуктов. Они проводят большую часть своего времени в лесу, собирая топливную древесину и многие недревесные продукты, такие, как смола, фрукты, различные виды масел, волокна и выющиеся стебли для изготовления одежды и ковриков. Таким образом, леса являются важным источником оплачиваемой работы для сельских женщин. Кроме того, женщины, как правило, больше мужчин зависят от лесов и мелких лесных предприятий для получения дохода. В индийском штате Уттар-Прадеш результаты одного из исследований показали, что 33–45 процентов доходов женщины получают от лесов и общинных земель, по сравнению с 13 процентами у мужчин. В то же время, хотя значительную часть работников в лесоводческом секторе составляют женщины, их роль не является в полной мере документированной или признанной, условия их труда, как правило, являются неудовлетворительными, а размеры заработной платы — значительно меньшими, чем у мужчин.

6. Женщины занимаются сбором и продажей недревесной лесной продукции во всем мире. Для обеспечения непрерывного поступления лесной продукции на определенные для этой цели рынки некоторые женщины организуют фермерские леса или обучаются в женских организациях разведению улиток и выращиванию грибов. Например, в 1999 году в Бейн и Айдозуазо, в западном районе Ганы, организация «Зеленая планета» провела обучение 200 женщин методам разведения улиток, выращивания грибов и культивирования фермерских лесов. Эти женщины получают от вышеупомянутой деятельности доход, используемый ими для удовлетворения основных потребностей в области развития, как, например, оплата за учебу детей в школе. В Тано, одном из районов Ганы, аналогичные проекты осуществлялись для 150 женщин из районов Бормаа, Ямфе, Сусуансо Адиобаа и Дуа Йоу Нкванта. Такие меры являются признанием и факторами, способствующими активизации вклада женщин в экономический аспект лесного хозяйства.

III. Вклад женщин в обеспечение здорового состояния и продуктивности лесов

7. Женщины, образующие значительную часть населения сельских лесных районов, непосредственно испытывают на себе последствия лесных пожаров, уничтожения лесов вредителями и загрязнения воздуха. Женщины признают свою уязвимость в этом отношении и при этой причине включаются в борьбу с вышеупомянутыми явлениями, несущими опасность для здорового состояния и продуктивности лесов. Например, женские организации осуществляют координацию программ, направленных на решение проблемы лесных пожаров, с тем чтобы поддерживать здоровое состояние лесов и, таким образом, сохранять свои собственные средства существования. Например, организация «Зеленая планета» в Гане провела организаторскую работу в пяти поселениях в районе Бронг Ахафо, известном частыми лесными пожарами. В 2000 году в каждом из этих поселений проводилось обучение 30 женщин, с тем чтобы они могли просвещать членов своих общин в отношении необходимости прекращения использования практики выжигания растительности для

пользования практики выжигания растительности для расчистки сельскохозяйственных угодий, что способствовало сокращению числа приносящих колоссальный ущерб лесам пожаров на этой территории.

8. Часто основная ответственность и забота по уходу за лесами оказывается возложена на сельских женщин, которые повседневно следят за состоянием лесов, прилегающих к их домам для обеспечения их непрерывной продуктивности. Во многих областях женщины в своих домашних хозяйствах занимаются агролесоводством. Например, в Таиланде на приусадебных садовых участках всего лишь в одной деревне исследователи обнаружили 230 различных разновидностей растений, многие из которых были перенесены из соседнего леса до того, как он был расчищен. А всего лишь в одном африканском приусадебном саду было обнаружено больше 60 разновидностей деревьев, имеющих съедобные плоды. Женщины в первую очередь занимаются сохранением разновидностей лесных культур в своей повседневной жизни, и таким образом их деятельность имеет особое значение для продуктивности лесов в будущем.

IV. Вклад женщин в поддержание лесного покрова для удовлетворения нынешних и будущих потребностей

9. Женщины располагают обширными знаниями в отношении лесных ресурсов. Это помогает им отбирать те или иные пригодные в пищу продукты леса, которые являются важным источником дохода и продовольствия для семьи. Продовольствие, получаемое из съедобных лесопроductов, содержит некоторые питательные вещества, которых нет во многих сельскохозяйственных культурах, и могут быть источником питания семей в периоды частичного или полного голода, вызванного засухой, наводнениями, нашествием вредителей и болезнями. Вопрос о продовольственной безопасности является исключительно важным для женщин, проживающих в лесных районах, и таким образом обуславливает для женщин необходимость сохранения лесов для удовлетворения их нынешних и будущих потребностей.

10. Во многих частях мира деятельность женщин в значительной степени влияет на сохранение лесного покрова, поскольку они, как правило, осуществляют сбор топливной древесины. Например, в Центральной Америке более 50 процентов сельского населения решает свои энергетические проблемы за счет древесного топлива. Благодаря этой деятельности женщины приобретают уникальные и ценные знания о деревьях и лесопроductах. Даже женщины с незначительным формальным образованием или без образования вообще осведомлены о различных свойствах лесных ресурсов и о районах сбора лесопроductов и об услугах, источником которых является экосистема с учетом ценности опадающей листвы для почв, медицинского значения коры, листьев и смолы деревьев. Например, женщины Никарагуа как правило знают, какие разновидности древесины дольше всего горят, а какие улучшают вкусовые качества пищи. С учетом их непосредственных ежедневных связанных с лесами потребностей и их глубокого знания своих местных лесов, женщины играют большую роль в обеспечении устойчивости лесов для удовлетворения потребностей самих женщин и их семей.

11. Накопленный за многие годы во всем мире опыт свидетельствует о том, что женщины в наибольшей степени заинтересованы в охране и восстановлении лесной экосистемы для сохранения лесного покрова в интересах удовлетворения нынешних и будущих потребностей. Одним из хорошо известных примеров деятельности женщин по борьбе с уничтожением лесов является движение «Чипко». В 1974 году в лесу Рени района Чамоли 2500 деревьев были переданы коммерческим строителям. Женщины образовали «живой щит» для защиты леса от уничтожения. Строителям пришлось ретироваться, и лес был спасен.

а) В Бразилии «Акао Демократика Феминина Гауча» (АДФГ), женская организация, ориентированная на проблематику развития, превратилась в решительного защитника окружающей среды, выступающего против бессистемной деятельности по лесозаготовкам, разрушающей тропические леса Амазонки;

б) на Филиппинах Лингкод Тао-Каликасон (секретариат по вопросам охраны окружающей среды на Филиппинах), возглавляемая двумя женщинами и включающая в свой состав большое число членов-женщин, способствует проведению образовательных программ по вопросам облесения, направленных на ликвидацию последствий трагического уничтожения лесов;

с) протесты против уничтожения лесов не являются единственной формой ответной деятельности. Женщины также возглавляют усилия по ликвидации последствий уничтожения лесов, организуя посадки деревьев. Хорошо известным примером позитивных действий являются кенийская организация «Движение зеленого пояса», созданная в 1977 году Национальным советом женщин, организацией «Зеленая Земля — Гана» и Угандийским движением женщин за лесонасаждения. Например, в 1998 и 1999 годах под эгидой организации «Зеленая планета» 320 женщин осуществляли посадки леса в Айдозузе (западная часть Ганы). Для 150 женщин Ганы в районе Маниа Кробо был организован учебный семинар по вопросам эффективности топлива, цель которого состояла в уменьшении лежащего на женщинах бремени ежедневного поиска топливной древесины. Эти женщины были ознакомлены с эффективными с точки зрения потребляемого топлива кухонными плитами, которые позволяют экономить энергию. Другим примером такого рода является проект Международной организации по тропической древесине в Гане, организованный министерством сельского хозяйства и Женским движением 31 декабря Ганы, местной НПО. В трех экологических районах Ганы были созданы теплицы, а именно в Вейхе, Эдуаде и Вее, руководство которыми осуществляют женщины. В 10 областях Ганы были созданы небольшие теплицы, и в 1996 году было выращено 304 800 саженцев;

д) в Кот-д'Ивуаре многие женщины создают различные организации, которые принимают участие в лесоводческой деятельности на низовом уровне. Сюда входят кооперативы для осуществления таких задач, как сбор семян, выращивание тепличных растений и агролесоводство. В Центральноафриканской Республике женщины создают ассоциации по восстановлению серьезно пострадавших лесных зон в городских районах;

е) в Камеруне аналогичные женские организации принимают участие в деятельности по охране окружающей среды в этой стране. Некоторые организации на севере страны проводят высадку деревьев для борьбы с наступающей с севера пустыней. В Мандеме, на юго-западе, которая граничит с национальным парком Коруп, самым большим заповедником живой природы в стране, с самого момента создания парка активную деятельность проводит группа «Эко-со Бене Чоко Либие». В рамках проекта Коруп женщинам предлагается распространять информацию и просвещать местное население в отношении сохранения окружающей среды.

V. Главные проблемы, с которыми сталкиваются женские организации, проводящие свою деятельность в лесных районах

12. Хотя роль женщин в деле защиты лесных ресурсов является весьма многогранной, прав собственности или контроля над лесными ресурсами у них практически нет. Результаты анализа деятельности по высадке деревьев женщинами и мужчинами в 24 районах Уганды, который был проведен Женским движением за лесонасаждения Уганды, свидетельствуют о том, что женщины значительно реже чем мужчины сажают деревья на своих земельных участках в тех случаях, когда продолжительность их нахождения там является неопределенной в силу возможности изменения семейного статуса. В то же время и мужчины и женщины примерно одинаково часто сажают деревья на общинных лесных лотах в тех случаях, когда срок их владения является гарантированным в случае, если они будут оставаться жителями деревни. Эти выводы подтверждают важность внимания, уделяемого обеспечению гарантированности владения и для мужчин, и для женщин на внутрисемейном уровне. Такая несбалансированность прав собственности и контроля над ресурсами ставит женщин в подчиненное и бесправное положение по отношению к мужчинам, низводя их до положения вечной зависимости.

13. Помимо этих трудностей, сельские женщины обычно не имеют доступа к кредитам и редко являются собственниками земли. Например, в Латинской Америке кредит часто является камнем преткновения для всех мелких фермеров, но особенно для женщин, потому что политика предоставления кредитов обычно является в гендерном отношении предвзятой. В рамках предусматривающего широкое участие лесопользования плана должны учитываться не только гендерные различия, потребности и приоритеты, но и должен обеспечиваться независимый доступ женщин к кредитованию и должны проводиться программы по расширению их прав, позволяющие им на постоянной основе пользоваться лесными ресурсами и охранять их.

14. Одним из основных препятствий для вовлечения женщин в устойчивое лесопользование является отсутствие у женщин технических возможностей и средств влияния на политику. И в развитых, и в развивающихся странах женщины часто даже не понимают, как функционируют правительства, и по этой причине их не привлекают или они сами не хотят участвовать в принятии решений и разработке политики на каком бы то ни было уровне.

VI. Рекомендации для Форума Организации Объединенных Наций по лесам, Партнерства на основе сотрудничества по лесам и других участников разработки международной политики в области лесоводства

15. Для поощрения участия женщин в ведении лесного хозяйства рекомендуется следующее:

а) необходимо проводить деятельность по ограничению факторов, сдерживающих мобилизацию женщин для участия в осуществлении политики в области лесопользования, таких, как нехватка воды или отдаленность источников водоснабжения. Кроме того, большую пользу проживающим в сельской местности женщинам, чем узкосекторальные проекты, принесли бы более широкие комплексные программы и проекты в области развития, вопросы лесоводства и охраны окружающей среды в которых были бы лишь одним из компонентов;

б) необходимо производить тщательный обзор и оценку стратегий в некоторых областях, в таких, как права владения землей и произрастающими на ней деревьями. Необходимо обеспечить, чтобы можно было приводить традиционные системы владения в соответствие с существующими условиями, обеспечивать равноправный доступ к ресурсам на общинном уровне. Необходимо согласовывать традиционные системы с другими правами, как-то: обеспечение для женщин равноправного доступа к ресурсам, образованию и развитию;

с) следует принимать меры по поощрению всестороннего участия женщин в управлении лесопользованием, начиная с этапа концептуализации политики и вплоть до детального планирования, разработки организационных механизмов, осуществления, контроля и оценки;

д) следует переориентировать стратегии и программы, с тем чтобы обеспечить большую доступность для женщин возможностей в области образования и подготовки кадров. Хотя гендерное неравенство в области образования отмечается во многих областях, неадекватность представленности женщин особенно остро проявляется в таких специальностях, как лесоводство и сельское хозяйство. Образование и подготовка кадров имеют ключевое значение для обеспечения более широкого вовлечения женщин в управление лесопользованием;

е) специалисты в вопросах лесопользования должны проходить обучение по таким темам, как навыки общения, методы распространения информации, гендерный анализ, социология сельских районов, социальное лесоводство и агролесоводство, с тем чтобы быть лучше осведомленными в отношении проблематики включения большего числа женщин в обучение по вопросам ведения лесного хозяйства.

16. Необходимо, чтобы поддержку со своей стороны оказывали доноры, двусторонние и многосторонние организации в целях активизации участия женщин в руководстве деятельностью в области лесопользования, природных ресурсов и охраны окружающей среды. Необходимо, чтобы большее число специалистов-женщин занимались в таких организациях этими вопросами. Помощь женщинам может оказываться в следующих шести основных областях:

- а) предоставление необходимых ресурсов для обучения женщин по вопросам лесоводства и использования природных ресурсов, начиная от обучения по техническим вопросам женщинам на низовом уровне и вплоть до профессионального обучения;
- б) поддержка проектов в области ведения лесного хозяйства, создающих для женщин возможности по самостоятельному использованию ресурсов, начиная с собственных приоритетов женщин;
- в) проведение исследований по вопросам, касающимся деятельности женщин, требующей данных с разбивкой по мужчинам и женщинам в тематических исследованиях и анализе последствий. Имеющие такие программы организации могут поощрять использование таких данных в своей деятельности, и содействовать обеспечению финансирования национальных правительств и НПО для проведения таких исследований;
- г) финансировать и поддерживать мероприятия в области коммуникации, создания сетей, распространения информации, являющейся результатом накопленного на местах опыта и проведенных исследований, посредством звуковых и видеоматериалов, публикаций, проведения семинаров, обменов ознакомительными поездками и технического сотрудничества между различными НПО и внутри них;
- е) обеспечивать, чтобы такие вопросы международной политики, как, например, Программа рационального использования влажных тропических лесов, конкретно предусматривали участие женщин и учитывали последствия программ и проектов, в том что касается женщин;
- ф) наконец, международные действующие лица в области политики развития лесного хозяйства должны принимать конкретные меры по активизации участия женщин в международных конференциях и обсуждениях связанных с лесами вопросов и других вопросов развития.

Примечания

¹ In door Air Pollution Newsletter — Energy and health for the poor. World Bank ESMAR, Issue No. 1, September 2000; Issue No. 3, December 2000.